

Transunt

År 1861. den 8.<sup>te</sup> April förmättes *Compte* efter aflidne Profven och Riddaren af Kongl. Franska Heders Legionen Lars Lové Lestadius, hvilken med dödén afgjett den 21<sup>de</sup> siffvårne Februari och efterlämnat Erken Brita Eriks Lestadius, samt myndige sönerne Carl Johan och Lorens Wilhelm och dottern, Eleonora, gift med Henric Johanson Uairontala, Sophia Wilhelmina, gift med Jac. Hansson Neuv, Emma Eriks Hina, gift med Johan Gust. Hansson, Elisabeth gift med. Pehr J. V. Skerberg i Nörtinge, Fredrika Johanna gift med Ferdinand Hussparre, samt oförörda hederda Charlotta, Lea Selma, Gustaf Leonard och Daniel, hvilkas rätt och befall vid *Compte* tillfälle bevakades af *Proff* Stationsförständeren Jacob Perler. Quar. Lösningspapper utgafs af Erkeproff Profven Lestadius i följande ordning.

|  | Riksmått                  |
|--|---------------------------|
| Contanta penningar i penning   | 1458. 21.                 |
| Silfver = = = = =  | 33 -                      |
| Tenn = = = = =   | 2. 75.                    |
| Messing = = = = =  | 3. 50.                    |
| Trappor = = = = =  | 8. -                      |
| Klockfakor = = = = =   | 4. 72.                    |
| Jernfakor och Diverse = = = = =  | 80. 91.                   |
| Trädfakor = = = = =  | 116. 64.                  |
| Gång och Sängkläder = = = = =  | 329. 37.                  |
| Diverse = = = = =  | 512. 66.                  |
| Botaniska samlingen, upptages till ett värde af  | 200. -                    |
| Fordringar = = = = =   | 1023 -                    |
|  | <u>Summa Inventari</u>    |
|  | 3752. 82.                 |
| Afgående Papper = = = = =  | Summa afgående            |
|  | 227. 74                   |
|  | <u>Summa behållning</u>   |
|  | 3524. 88.                 |
| <p>Att all borts gresstatenskap blifvet redligen uppgifven, ja att inlett med wälskap och wilja ar undandoljigt, intyggar under edelig förbindelse. Ar och dag som ofaren.</p> <p style="text-align: right;">Brita Eriks Lestadius.<br/>Erken efter aflidne Profven Lestadius</p> <p>Såsom <i>Compte</i> och wänderingsman under teckna. Dag som ofaren<br/>J. Lidström. Fredric Hansson Karje. Henric Torberg<br/>Nämnde.</p> <p>Tillkommer: wid ransferspningen från <i>Compte</i> frigjörande</p> |                           |
| Wapen = = = = =  | 407. 25.                  |
|  | <u>Summa tillkommande</u> |
|  | 407. 25.                  |
| Så att Summa behållning i sin helhet utgör R. R. Pent  | 4160. 7.                  |

Supplement



Supplement til Boupprætekningen efter afdøde Profen og Regnskaberens  
 Ridderon af Frønske Hedes Region, v. L. Castadius.

|   | Beløbet. |
|---|----------|
| Summa Beholdning fra Boupprætekningen                       | 4160 7.  |
| Guld og Sølv: Hedes Regions besidd.                         |          |
| Hjæng og Tøjklæder = = = = =                                | 59 -     |
| Diverse = = = = =   | 175 -    |
| Såre Fordringer = = = = =                                   | 59 64    |
| Store renter enligt Store-længd: = = = = =                  | 1758 06  |
| Småre Fordringer = = = = =                                  | 9 -      |
| Store renter og tilføjer enligt særskilte længder = = = = = | 2774 70  |
| Summa Rent  | 2803 77  |
| Summa Beholdning  | 6904 77  |
| Atgænde = = = = =   | 295 93   |
| Summa Beholdning  | 5979 84  |

Store Fordringene utgør 2803 R. 77. og 84.

Følgende Supplement er enligt med afdøde Profen v. L. Castadius  
 Store længder og anteckninger, intyget i Rajala den 13<sup>de</sup> Januari 1862.  
 L. M. Castadius. Jac. Berlen.  
 Uredningerne.

De fattiges profent, så vel af boupprætekningen som supplementet,  
 tillægges sine R. 75. og 84. og 84.

Fredrik Rajala.

Af 1862, den 15 Januari i laga Tinget med  
 Rajala Tingslag, blev der eksemplar af denne Bouppræ-  
 teckning blandt Hæradets gævdingar; som var lagt  
 betyget. På Hæraads Rättens vägnar

C. R. Norström.

Från Original Boupprætekningen rätteligen trans-  
 sumneradt; intyget. Haparanda den 28<sup>de</sup> Augusti 1862.  
 På Hæradshövdinge Embetets vägnar

Löfven 25<sup>de</sup> Runt

M. Berglund